



令和3年5月24日  
十日町市企画政策課

## コモ市に十日町産のゆかたが展示されました

5月5日から5月20日までの16日間にわたり、コモ市の街中に十日町産のゆかたが展示されました。このゆかたは、コモ市と十日町市の姉妹都市交流による「きものプロジェクト」で制作されたもので、コモ市のセティフィチョ高校の学生がデザインしたきもの柄を使い、十日町市でゆかたに仕立てられ、今年3月にコモ市に贈呈しました。

- 1 期間 令和3年5月5日(水)～5月20日(木)※展示は既に終了
- 2 場所 イタリア・コモ市街地 14か所（ブティック・ホテルなど）  
※展示の様子（写真）や展示先一覧などを次ページに以降に添付
- 3 備考 9月にコモ市シルクミュージアムでの展示会を予定

### <きものプロジェクトについて>

- ・発案は、日伊文化協会道しるべ（代表：伊澤明子氏）。その後、市、十日町・コモ姉妹都市交流協会、十日町市織物工業協同組合、十日町商工会議所きもの部会で実現に向けて具体的に検討。
- ・セティフィチョ高校ファッションデザイン科の学生（2020年卒）22名のデザインしたきもの柄を使い、根茂織物(株)の協力により、ゆかたに仕立てられた。
- ・今回展示されたのは、22着から選抜されたゆかた9着と、きものデザインを使用したガウン5着の合計14着。
- ・9月の展示会には22着すべてが展示される。

### ■お問合せ先

十日町市総務部企画政策課 広報広聴係  
担当：水野、佐藤 ☎025-757-3112（直通）

【現地の様子】



地図番号⑫ 「ピッチ」(老舗シルクストア)の様子



地図番号⑬  
「ゲス フォットウエア」の様子

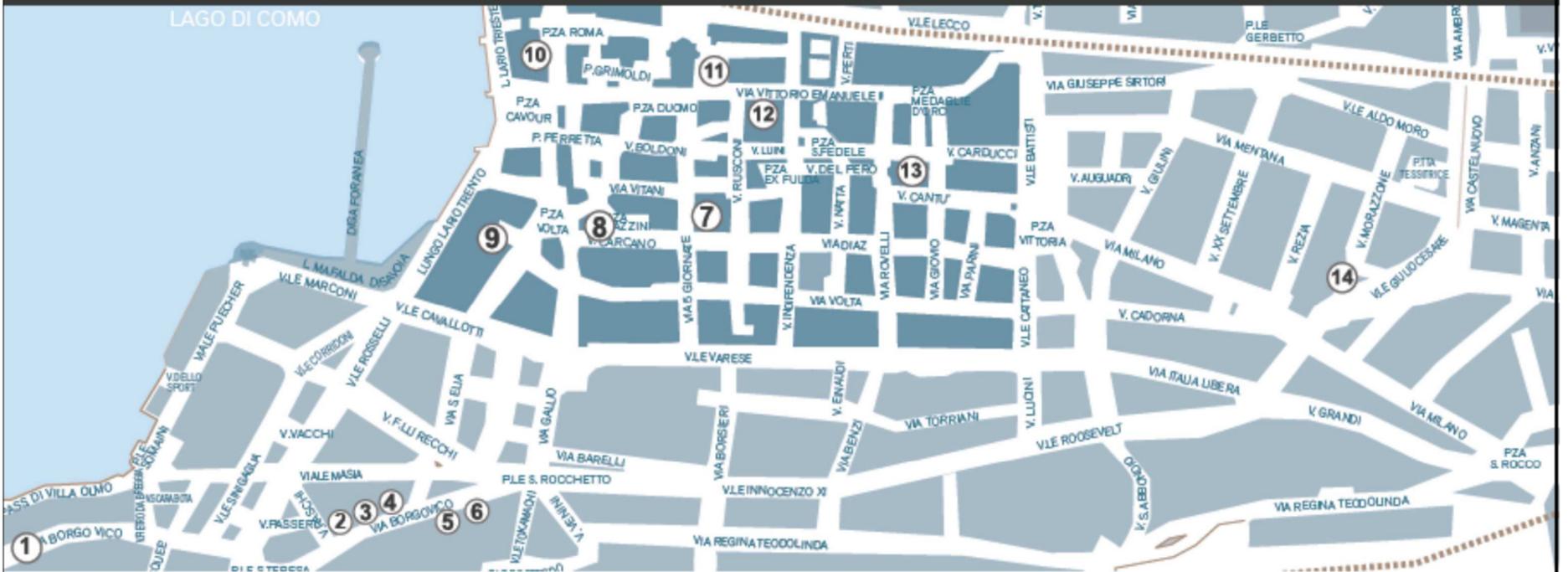


地図番号①  
「ホテルヒルトン」の様子



# #YUKATA #COMO #TOKAMACHI

## PER LA NUOVA GENERAZIONE DI COMO TOKAMACHI



- |  |   |  |  |  |
|--|---|--|--|--|
| <b>1</b> <b>Hotel Hilton</b><br>via Borgovico 241<br>Yukata orientale<br>"Dissovrance"                   | <b>4</b> <b>Kirshon</b><br>via Borgovico 54<br>Yukata orientale<br>"Horror Vacui"               | <b>7</b> <b>Silvia Valli</b><br>via Cinque Giornate 41<br>Yukata orientale<br>"Recovery"         | <b>10</b> <b>Pierralli</b><br>piazza Roma 1<br>Yukata orientale<br>"Ecosistema artificiale"            | <b>13</b> <b>Guess Footwear</b><br>via Cesare Cantù 13<br>Yukata orientale<br>"Giardino Contaminato"         |
| <b>2</b> <b>Overdrive Corner Como</b><br>via Borgovico 90<br>Abito occidentale<br>"Hanami Green"         | <b>5</b> <b>Figli dei Fiori</b><br>via Borgovico 34<br>Abito occidentale<br>"Kiku"              | <b>8</b> <b>Brumana</b><br>via Carcano 19<br>Yukata orientale<br>"Le maschere dell'integrazione" | <b>11</b> <b>Duomo Boutique Hotel</b><br>via Maestri Comacini 2<br>Yukata orientale<br>"Blue reversal" | <b>14</b> <b>Studio Estetica Milena Marino</b><br>via Morazzone 1/a<br>Abito occidentale<br>"Flower Friends" |
| <b>3</b> <b>Atelier Ester Negretti</b><br>via Borgovico 82<br>Yukata orientale<br>"Attrazione Verticale" | <b>6</b> <b>Virtus Animi</b><br>via Borgovico 29<br>Abito occidentale<br>"the Different Ethnic" | <b>9</b> <b>Mt Hair Style</b><br>via G.B Grassi 18<br>Abito occidentale<br>"Optical Abstract"    | <b>12</b> <b>Picci</b><br>via Vittorio Emanuele II, 54<br>Yukata orientale<br>"Fusion"                 |  |

@setificiopaolocarcano @miciscirube @museosetacomoo @famigliacomasca @confartigianato\_impresa\_como @confesercenticomo @confcommerciocomo

No.	展示されている ゆかた	展示場所
①		ホテルヒルトン
②		オーバードライブ コーナー コモ (ブティック) *このゆかたをモチーフにしたナイトガウンを展示
③		アトリエ エスターネグレッティ
④		キルション (ギフトショップ)
⑤		フィグリ デリ フィオリ (ビストロレストラン) *このゆかたをモチーフにしたナイトガウンを展示
⑥		ビルタス アニミ (通訳サービス店) *このゆかたをモチーフにしたナイトガウンを展示
⑦		シルビア バリ (ブライダルショップ)
⑧		ブルマナ (ブティック)

No.	展示されている ゆかた	展示場所
⑨		マウント ヘア スタイル (ヘアサロン) *このゆかたをモチーフにしたナイトガウンを展示
⑩		ピアガリ (フレグランス店)
⑪		ドウオモ ブティック ホテル
⑫		ピッチ (老舗シルクストア)
⑬		ゲス フォットウエア
⑭		スタジオ エスティカ ミレナ マリノ (ブティック) *このゆかたをモチーフにしたナイトガウンを展示